



**ELIET**<sup>®</sup>  
Harmonie mit der Natur

# BELÜFTEN & TOPDRESSSEN

## DIE UMFASSENDE PFLEGE IHRES RASENS

### ECOCURE





## PFLEGEN SIE IHREN SPORTPLATZ MIT EINER EINZIGEN MASCHINE

Fußball ist ein Fest. Tausende von Menschen üben diesen Sport aus, entweder im Verein oder mit Freunden zur Entspannung. Ob in der höchsten oder in der untersten Liga, einen Wunsch haben alle Fußballspieler gemeinsam: Sie möchten auf einem guten Platz spielen.

Die Wirklichkeit sieht jedoch anders aus! Viele Sportler, die ein Fußballfeld betreten, laufen heute erhöhte Gefahr von Muskel- und Gelenkverletzungen aufgrund des schlechten Zustandes des Spielfeldes.

Es geht auch anders: Eine umfassende Rasenpflege ist mehr als bloß Mähen. So ist beispielsweise eine gute Wasserversorgung und Düngung der Rasenfläche notwendig.

Der ELIET Ecocure ist ein Gerät, das wie ein Anhänger hinter den Rasentraktor gespannt wird und mit dem das **Rollen, Belüften, Topdressing und Aufbürsten des Rasens** möglich ist. Mit dem Ecocure lassen sich eine Reihe von wichtigen Rasenbehandlungen schnell, effizient und günstig durchführen, die für einen perfekten Spielplatz erforderlich sind.



ELIET ECOCURE

# ECOCURE PFLEGEKALENDER FÜR SPORTPLÄTZE

Spieler und Zuschauer erwarten gute Sportplätze. Es wird besser gespielt und die Verletzungsgefahr ist geringer. Aus diesem Grund ist es von entscheidender Bedeutung, den Rasen auch außerhalb der Saison zu pflegen. Mit diesem Kalender bietet Eliet Ihnen ein Instrument, mit dem Sie sich an die Arbeit machen können.



## NACHSÄEN

Der Rasen eines Fußballplatzes ist höchsten Belastungen ausgesetzt. Es entstehen schnell überall kahle Stellen. Nachsäen stellt eine bezahlbare und effiziente Alternative zum Einsäen eines neuen Rasens dar. Neben dem kostengünstigen Aspekt besteht der Vorteil darin, dass der Platz sofort wieder bespielbar ist. Darüber hinaus ist das Ergebnis in weniger als einem Monat sichtbar. ELIET bietet zwei Modelle an, die zu den fortschrittlichsten selbstfahrenden Nachsämaschinen gehören, die auf dem Markt erhältlich sind.



ELIET RASENNACHSÄKOMBI

JAN	FEB	MÄR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEPT	OKT	NOV	DEZ
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----



## BELÜFTEN

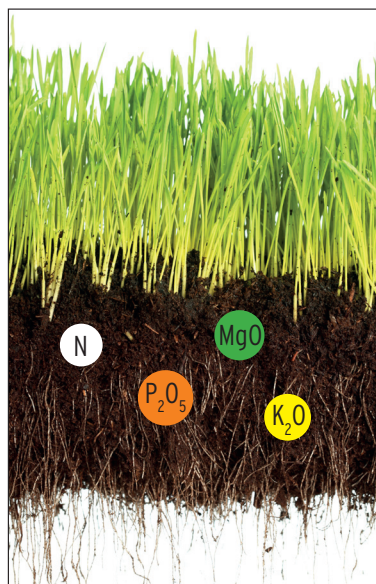
Für einen Sportplatz ist eine lockere Oberschicht von entscheidender Bedeutung, und zwar in erster Linie deshalb, weil eine weiche Oberschicht die Gefahr von Verletzungen der Spieler verringert. Darüber hinaus sorgt eine lockere und luftige Oberschicht dafür, dass die Graswurzeln sich sowohl in der Breite als auch in der Tiefe besser entwickeln können, wodurch sich das Gras während des Spiels weniger leicht losreißen lässt.



ELIET ECOCURE

Ein kurz gemähter Sportplatz ist in höchstem Maße allen Witterungsbedingungen ausgesetzt. Ein heftiger Niederschlag kann vom Fußballfeld nur dann bewältigt werden, wenn die Aufnahmekapazität des Bodens ausreichend hoch ist, andernfalls besteht die Gefahr von Pfützenbildung und Oberflächenabfluss. Nur ein luftiger Boden kann das Wasser aufnehmen. Anhaltende Trockenheit macht der ausgedehnten Rasenfläche eines Fußballfeldes ebenfalls extrem zu schaffen. Wenn das Gras überleben möchte, muss es in der Lage sein, Wasser aus dem tieferen Untergrund aufzusaugen. Auch hier ermöglicht nur ein luftiger Boden ein tieferes Wurzelwachstum. Mit dem Ecocure können Sie aus jedem Mäheinsatz zugleich eine Belüftungskur machen, wodurch die Auswirkungen eines Spiels umgehend beseitigt werden können.

JAN	FEB	MÄR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEPT	OKT	NOV	DEZ
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----



## DÜNGEN

Eine Düngung, die an die ständige Belastung oder an die festgelegten Anforderungen angepasst ist, ist die beste Vorsorgemaßnahme für einen dauerhaften, funktionalen Rasen. Um diesen hohen Anforderungen entsprechen zu können, muss das Gras kräftig wachsen können und somit ununterbrochen über Nährstoffe verfügen können. Die Menge an benötigten Nährstoffelementen hängt von der Intensität der Nutzung des Rasens sowie den Qualitätsanforderungen ab. Die hier genannten Werte müssen je nach Durchlässigkeit des Bodens und Niederschlag angepasst werden.



ELIET ECOCURE

Nährstoffe in Einheiten/ha	N Stickstoff	P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> Phosphat	K <sub>2</sub> O Kalisalz	MgO Magnesium & Spurenelemente
Sportplätze				
- hohe Anforderungen	280	130	270	80
- mittlere Anforderungen	210	80	200	50
- geringe Anforderungen	160	60	180	40

JAN	FEB	MÄR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEPT	OKT	NOV	DEZ
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----



## MÄHEN

Mit dem Mähen wird das Gras auf einer bestimmten Länge gehalten, damit der spieltechnische Gebrauchswert für verschiedene Sportarten gewährleistet ist. Durch regelmäßiges Mähen werden die Dichte und das allgemeine Aussehen durch verbesserte Bestockung und Ausläuferbildung gefördert. Mit Kreiselmähern wird die beste Mähqualität erzielt, wenn sie richtig eingestellt sind, denn das Gras wird geschnitten. Kreiselmäher sind zudem geeignet, um längeres Gras zu mähen. Allerdings muss das geschnittene Gras entsorgt werden.

JAN	FEB	MÄR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEPT	OKT	NOV	DEZ
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----



## TOPDRESSING

Als Sportverein kann man die Bodenbeschaffenheit eines Spielplatzes nicht aussuchen. Ein schwerer Boden ist beispielsweise weniger geeignet für ein Sportgelände, da er das Graswachstum erschwert und schneller verdichtet, was zudem die Entwässerung des Geländes beeinträchtigt. Durch intensive Belüftung kann der Boden aufgelockert werden, allerdings muss dies mit einem Füllmittel wie Sand kombiniert werden, das sich mit der Oberschicht vermischt, um auf diese Weise die Bodeneigenschaften der Oberschicht zu verändern. Der Ecocure kann in einem einzigen Arbeitsgang sowohl eine Belüftung als auch ein Topdressing durchführen.

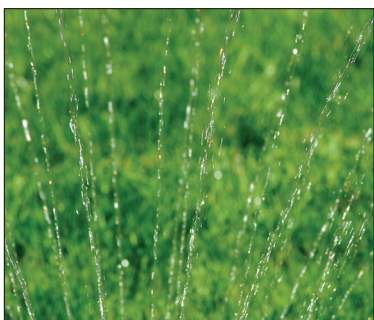


ELIET ECOCURE

Die Maschine kann ebenfalls zum Streuen von Kalk (1 kg/m<sup>2</sup>) benutzt werden, um, soweit nötig, den Säuregrad des Bodens zu senken. Dies wird vorzugsweise vor einem angekündigten Regenschauer angewandt, so dass der Kalk schnell in den Boden gelangen kann.

Durch das Wachsen und Mähen des Grasses verschwinden nach und nach Nährstoffe und organisches Material aus dem Boden, was sich negativ auf die Struktur auswirkt. Zur Aufrechterhaltung des Gehalts an organischem Material ist Topdressing mit Kompost im Frühjahr und im Herbst wirksam (5 l/m<sup>2</sup>). Kompost enthält einen hohen Gehalt an organischen Stoffen und Nährstoffen, die langsam freigesetzt werden. Darüber hinaus sorgt Kompost für natürliches Bodenleben, was zu einer Verbesserung der Aufnahmekapazität und Luftdurchlässigkeit der Oberschicht führt. Kompost hat den zusätzlichen Vorteil, dass er den Stickstoff beim Düngen länger festhält und somit weniger schnell ausspült.

JAN	FEB	MÄR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEPT	OKT	NOV	DEZ
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----



## BEWÄSSERN

Gras besteht überwiegend (ca. 80-90%) aus Wasser. Um den guten Zustand zu erhalten und die Erholung von Sportrasenflächen zu fördern, ist demnach eine gute Wasserversorgung notwendig. Der gesamte Wasserbedarf vom Gras hängt von dem Standort, der Bodenstruktur und der Grassorte ab. Der durchschnittliche Wasserbedarf liegt bei etwa 2,5 l/m<sup>2</sup>, was allerdings je nach Temperatur, Bedarf des Grasses und Häufigkeit der Nutzung variieren kann.

JAN	FEB	MÄR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEPT	OKT	NOV	DEZ
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----



## WALZEN

Ein unebenes Gelände verdirbt das Spiel sowohl für die Spieler als auch für die Zuschauer. Unebenheiten entstehen durch Bodensenkungen, wenn bei der Anlage des Feldes der Aufbau des Untergrundes nicht gebührend berücksichtigt wurde. Ein weiterer Faktor, der für ein unebenes Gelände sorgt, ist die intensive Nutzung des Platzes. Das Lostreten oder Herausreißen bei Grätschen hinterlässt Löcher und Ritzen. Auch der wöchentliche Mäheinsatz mit einem schweren Rasentraktor sorgt im Laufe der Zeit für Einspurungen an den Stellen, wo die Räder immer entlangfahren. Durch das regelmäßige Rollen des Spielfeldes werden diese Löcher und Unebenheiten wieder ausgeglichen und wird ein ebenes Spielfeld gewährleistet, auf dem der Ball rollt und nicht holpert. Darüber hinaus erhält das Feld ein Streifenmuster, so dass es wie eine Sportarena eines erstklassigen Fußballvereins aussieht.



ELIET ECOCURE

JAN	FEB	MÄR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEPT	OKT	NOV	DEZ
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----

# ECOCURE EIGENSCHAFTEN

## DEICHSEL

Um die optimale Funktion vom Ecocure zu gewährleisten muss dieser flach auf dem Boden stehen. Der Ecocure muss daher in der richtigen Deichselhöhe am Zughaken des Rasentraktors angeschlossen werden. Aus diesem Grund ist die Deichsel höhenverstellbar. Der Hebel zum Einschalten des Rasenpflegeanhängers kann verstellbar werden, um ihn in den Bereich der Sitzposition des Fahrers zu bringen.



## BÜRSTE

Am Boden des Füllbehälters dieses Anhängers läuft ein Transportband. Die hintere Luke ist mit einem doppelten Dosiermechanismus ausgestattet. Der Ecocure kann bis zu einem halben Kubikmeter Sand mitführen und diesen während des Belüftens dosiert über den Rasen verteilen. Mit einer sich hin und her bewegenden Schleibbürste wird der Sand sofort in den Rasen gefegt. Der Streuabsatz passt sich automatisch an die Fahrtgeschwindigkeit des Rasentraktors an.



## GITTER FÜR DRUCKVERTEILUNG

Ein gefüllter Behälter mit Streumittel (z.B. Sand) stellt ein großes Gewicht dar. Um den Druck und den Widerstand auf dem Transportband zu verringern, kann man ein Gitter in den Behälter legen, um das Gewicht zu halten.



## BELÜFTUNGSWALZE

Kurz hinter der Laufwalze befindet sich eine Achse, auf der 32 Messer montiert sind, die die Oberschicht des Rasenbodens bis zu einer Tiefe von maximal 8 cm durchstechen. Diese Belüftungswalze setzt sich aus zwei Teilen zusammen. In Kurven entsteht eine Differentialwirkung zwischen den Messern in der Innen- und Außenkurve.

## DOSIERUNG DES STREUMITTELS

Beim Topdressing eines Sportplatzes ist es von großer Bedeutung, dass das Füllmittel gleichmäßig und eben verteilt wird und dass der richtige Streuabsatz eingestellt werden kann. Abhängig von den Eigenschaften des Streumittels muss man die entsprechende Dosierungsvorrichtung am Ecocure wählen:

### A. Füllmittel mit regelmäßiger Struktur

Bei einem Streumittel mit einer unregelmäßigen Struktur wie Kompost besteht das Risiko, dass große Teilchen die Durchführöffnung verstopfen. Der Durchsatz lässt sich hier mit Hilfe der in der Höhe verstellbaren Rückplatte einstellen. Unten an dieser Platte befindet sich eine Knebelwalze, die die großen Partikel zerkleinert, so dass stets ein gleichmäßiger Durchsatz gewährleistet ist.

### B. Füllmittel mit unregelmäßiger Struktur

Füllmittel wie Sand, Kalkmehl, Blutmehl usw. sind Partikel, die gleichförmig und gleich groß sind. In diesem Fall setzt man den Guillotineverschluss aus Kunststoff zum Einstellen der Auslassöffnung ein.



## NIEDRIGE WARTUNGSKOSTEN

Der ECOCURE wird mit einem Aufsitzmäher gezogen. Alle Antriebsbewegungen leiten sich von der Laufrollendrehung ab. Dies geschieht über das niedrigtourige, mechanische Getriebe (Kette, Zahnräder, Keilriemen), das nahezu verschleiss- und wartungsfrei ist.



## LAUFWALZE

Die gummierte Laufrolle des Ecocure soll die Unebenheiten der Rasenfläche ausgleichen, so dass eine Rasenfläche wie ein Billardtisch entsteht. Darüber hinaus sorgt die Walze für ein schönes Streifenmuster, das dem Sportplatz einen professionellen und gepflegten Eindruck verleiht.

## BEDIENUNG

Die Belüftungswalze und die Bürste werden über einen Steuerknopf, der am Rasentraktor montiert werden kann, elektrisch bedient. Dies ist praktisch beim raschen Anheben in Kurven von 180°.

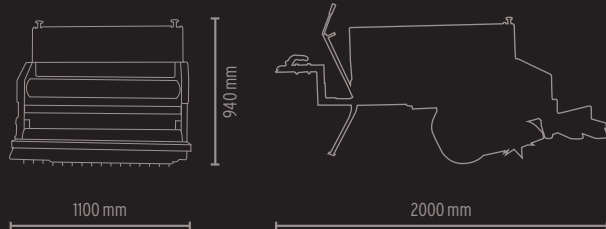


## GRÜNER RASEN GARANTIE™



Viel zu oft trifft man Rasenflächen von Privatpersonen an, die sich in einem schlechten Zustand befinden. Die Ursache dafür ist auf eine eingeschränkte und einseitige Pflege zurückzuführen. Eine qualitative Pflege ist jedoch für einen gesunden und dichten Rasen von wesentlicher Bedeutung. Dies erfordert Kenntnisse und einen Maschinenpark, um die richtigen Pflorgetechniken unter den richtigen Bedingungen anwenden zu können.

Hier kann ELIET eine wichtige Aufgabe für den hier spezialisierten Gartenbauunternehmer erfüllen. Nach einer umfassenden Analyse des Rasens kann er dem privaten Eigentümer des Rasens einen angepassten Pflegeplan empfehlen. ELIET ist sogar der Überzeugung, dass der Gartenbauunternehmer, der auf diese Weise handelt, eine entgeltliche Grüner Rasen Garantie™ gewähren kann, die eine gesunde und dichte Rasenfläche über das gesamte Jahr verspricht.



## TECHNISCHE ANGABE

LEISTUNG	ECOCURE
<b>WALZE</b>	
Walzenbreite	900 mm
Walzendurchmesser	360 mm
<b>BELÜFTER</b>	
Belüftungswalze	geteilte Walze, doppelt gelagert
Durchmesser Belüftungswalze	250 mm
Anzahl Löcher/m <sup>2</sup>	82
Anzahl Messer	30 Schlitzmesser
Max. Belüftungstiefe	80 mm
Druck auf die Belüftungswalze	einstellbar mit Zugfedern
Einschalten der Belüftungswalze	elektrisch zu bedienen vom Rasentraktor aus
<b>TOPDRESSER</b>	
Inhalt Ladepritsche	350 l
Abmessungen Ladepritsche	1000 x 1000 x 350 mm
Dosiervorrichtung	Guillotineverschluss - einstellbar
Transportband	verschleißfeste Oberschicht aus Kunststoff
Unterstützung Transportband	elfach gelagerte Tragrollen Durchmesser 50 mm
Antrieb Transportband	mechanisch
Anschaltung Transportband	Standard: mechanischer Hebel Optional: elektronische Einschaltung vom Rasentraktor aus möglich
<b>BÜRSTE</b>	
Breite	920 mm
Bürste anheben	elektrisch vom Rasentraktor aus
<b>DESIGN</b>	
Abmessungen	2000 x 1100 x 940 mm
Gewicht	210 kg
<b>OPTIONAL</b>	
MA 024 001 002 Gummiummantelung für Walze	
MA 024 001 001 Walzenkratzer aus Nylon	
MA 024 001 003 Elektrisches Einschalten des Topdressers vom Rasentraktor aus	

**VEREINBAREN SIE NOCH HEUTE EINEN  
TERMIN FÜR EINE VORFÜHRUNG!**

© 2012 Eliet Europe nv - Alle Rechte vorbehalten - gedruckt in Belgien. Technische Änderungen vorbehalten.

# ELIET®

**ELIET Deutschland**  
Tel. +49 (0) 1805 999 373  
deutschland@eliet.de  
[www.eliet.eu](http://www.eliet.eu)

**ELIET Österreich**  
Tel. +43 (0) 1 310 04 08  
austria@eliet.de  
[www.eliet.eu](http://www.eliet.eu)

**IMPORT IN DER SCHWEIZ**  
**PAUL FORRER ag**  
Tel. +41 (0) 44 439 19 19  
office@paul-forrer.ch  
[www.paul-forrer.ch](http://www.paul-forrer.ch)

**IMPORT IN ITALIEN**  
**SABRE ITALIA srl**  
Tel. +39 0444-977655  
info@sabreitalia.com  
[www.sabreitalia.com](http://www.sabreitalia.com)

**IMPORT IN TSschechien**  
**AGROCAR s.r.o.**  
Tel. +420 556 802 752  
info@agrocar.cz  
[www.agrocar.cz](http://www.agrocar.cz)

Stempel Händler